

O130 L211 **Die Philosophie des Zhuangzi (Chuang-tzu)**

Die Philosophie des Zhuangzi beeinflusste 2000 Jahre chinesischen Denkens. Ob Philosophie, Literatur, Kunst oder Alltag, aufgrund seines vollendeten Stils fand Zhuangzi's unkonventionelles Denken Eingang in die unterschiedlichsten Bereiche. Im Westen findet Zhuangzi seit den 80iger Jahren wieder verstärkt Beachtung. Dieses Seminar widmet sich den sieben „Inneren Kapiteln“ dieses äusserst schwierigen und vielschichtigen Textes. Textgrundlage ist Richard Wilhelm's „Das wahre Buch vom südlichen Blütenland“, weitere englischsprachige Übersetzungen werden parallel zur Rate gezogen. Abhängig vom Interesse der Beteiligten und der Bereitschaft, Referate zu übernehmen, können auch einzelne Kapitel aus dem Rest des Zhuangzi diskutiert werden. Chinesischkenntnisse sind willkommen, jedoch nicht Voraussetzung für die Teilnahme an dem Seminar.

Dozent: Wolfgang Schwabe

Veranstaltungstermine des Blockseminars:

Do. 24.01.2008 18-21, Fr. 25.01.2008 16-20, Sa. 26.01.2008 9-13 u. 14-18

Do. 31.01.2008 18-21, Fr. 01.02.2008 16-20, Sa. 02.02.2008 9-13 u. 14-18

Email für das Seminar: Chinesische_Philosophie@hotmail.com

Seminarplan

24.01.2008 Einführung: Daoistische Denken in der Vor-Hanzeit

Pflichtlektüre

Laozi: In beliebiger Übersetzung

Die vier Guanzikapitel *xinshu shang*, *xinshu xia*, *neiye*, *baixin* in Übersetzung von Allyn Rickett (genaue Seitenangabe wird nachgereicht)

Watson, Burt: *Ssu Ma Chien, the Grand Historian*, S. 43-48 (The Discussion of the Six Schools)

Empfohlene Lektüre

Fung Yu-Lan: *A History of Chinese Philosophy*. Band 1, S. 221-245.

Benjamin Schwartz: *The World of Thought in Ancient China*, S. 186-254

25.01.2008 *Xiao yaoyou*

Pflichtlektüre

Zhuangzi Kapitel 1: *Xiao yaoyou*

Empfohlene Lektüre

Steve Coutinho: "Zhuangzi: Text, Author, Context". In Steve Coutinho: *Zhuangzi and Early Chinese Philosophy: Vagueness, Transformation and Paradox*, S. 19-37

A.C. Graham: "Xiao Yaoyou: Wandering beyond Boundaries". In Graham, A.C.: *Chuang-tzu: The Inner Chapters*, S.60-76.

Wu Kuang Ming: "Nine Misunderstandings of the Chuang-tzu". In Wu Guangming (Kuang-Ming): *Chuang Tzu: World Philosopher at Play*. S. 1-9.

Scott Cook: *Introduction*. In Cook, Scott (ed.): *Hiding the World in the World: Uneven Discourses on the Zhuangzi*, S.1-15.

Van Norden, Bryan W.: "Competing Interpretations of the Inner Chapters," *Philosophy East and West* 46:2 (April 1996)

26.01.2008 Qiwulun

Pflichtlektüre

Zhuangzi Kapitel 2 *Qiwulun*

Empfohlene Lektüre

Wu Guang Ming: "Aria I Non-Being that Beings, a poetic Ontophany". In Wu Guangming (Kuang-Ming): *Chuang Tzu: World Philosopher at Play*, S.62-90

Scott Cook: "Harmony and Cacophony in the Panpipes of Heaven". In Cook, Scott (ed.): *Hiding the World in the World: Uneven Discourses on the Zhuangzi*, S. 64-87.

Harold Roth: "Bimodal Mystical Experience in the Qiwulun". In Cook, Scott (ed.): *Hiding the World in the World: Uneven Discourses on the Zhuangzi*. S. 15-32.

Steve Coutinho: "Qi wu lun Anomalies and the Grindstones". In Steve Coutinho: *Zhuangzi and Early Chinese Philosophy: Vagueness, Transformation and Paradox*. 153-175.

31.01.2008 Yang Shengzhu

Pflichtlektüre:

Kapitel 3 *Yang Shengzhu*

Empfohlene Lektüre:

Kjellberg, Paul: "Sextus Empiricus,, Zhuangzi, and Xunzi on „Why be Sceptical“". In Kjellberg, Paul and Ivanhoe, Philip J. (eds.): *Essays on Skepticism, Relativism, and Ethics in the Zhuangzi*, S. 1-25.

Lee Yearly: "Zhuangzi's Understanding of Skillfulness and the Ultimate Spiritual State". In Kjellberg, Paul and Ivanhoe, Philip J. (eds.): *Essays on Skepticism, Relativism, and Ethics in the Zhuangzi*, S. 152-182.

Robert Eno: "Cook Ding's Dao and the Limits of Philosophy". In Kjellberg, Paul and Ivanhoe, Philip J. (eds.): *Essays on Skepticism, Relativism, and Ethics in the Zhuangzi*, S. 127-151.

William A. Callahan: "Cook Ding's Life on the Whetstone: Contingency, Action, and Inertia in the Zhuangzi." In Ames, Roger (ed.), *Wandering at Ease in the Zhuangzi*, S.175-196.

01.02.2008 Renjian shi, Dechong fu

Pflichtlektüre

Zhuangzi Kapitel 4 und 5 *Renjian shi, Dechong fu*

Empfohlene Lektüre

Noch nichts Brauchbares gefunden.

02.02.2008 Dazong shi, Ying diwang.

Pflichtlektüre

Zhuangzi Kapitel 6 und 7 *Dazong shi, Ying diwang.*

Empfohlene Lektüre

Michael J. Puett: "'Nothing can overcome Heaven', The Notion of Spirit in the *Zhuangzi*". In: Cook, Scott (ed.): *Hiding the World in the World: Uneven Discourses on the Zhuangzi*, S. 248-262.

Daniel Coyle: "On the *Zhenren*. In: Ames, Roger (ed.), *Wandering at Ease in the Zhuangzi.*, S. 197-210.

James D. Sellmann: „Transformational Humor in the *Zhuangzi*. In Ames, Roger (ed.), *Wandering at Ease in the Zhuangzi*, S.163-174.

Literaturliste der im Seminar verwendeten Bücher

Ames, Roger (ed.), *Wandering at Ease in the Zhuangzi*. Albany, NY, 1998.

Cook, Scott (ed.): *Hiding the World in the World: Uneven Discourses on the Zhuangzi*. Albany: State University of New York Press, 2003.

Coutinho, Steve : *Zhuangzi and Early Chinese Philosophy: Vagueness, Transformation and Paradox* (Ashgate World Philosophies Series)

Kjellberg, Paul and Ivanhoe, Philip J. (eds.): *Essays on Skepticism, Relativism, and Ethics in the Zhuangzi* Albany, NY: SUNY Press, 1996.

Rickett, W. Allyn. *Guanzi: Political, Economic, and Philosophical Essays from Early China*. Vol. II. Princeton: Princeton University Press,1998.

Schwartz, Benjamin I. *The World of Thought in Ancient China*. Cambridge: The

Belknap Press,1985.

Van Norden, Bryan W.: "Competing Interpretations of the Inner Chapters," *Philosophy East and West* 46:2 (April 1996).

Wu Guangming (Kuang-Ming): *Chuang Tzu: World Philosopher at Play*. Studies in Religion / American Academy of Religion 1982

Weitere Übersetzungen ins Deutsche:

Buber, Martin: *Reden und Gleichnisse des Tschuang Tse* Leipzig: Insel 1910.

(Teilübersetzung)

Stange, Hans O.H.: *Tschuang-tse: Dichtung und Weisheit. Aus dem chinesischen Urtext*, Leipzig, Insel 1937.

Wohlfahrt, Günter, und Schuhmacher, Stephan: **Zhuangzi. Auswahl.** Reclam, Ditzingen April 2003

Schuhmacher, Stephan: *Zhuangzi. Das klassische Buch daoistischer Weisheit*, Frankfurt/M. 1998. (Aus dem Englischen auf Grundlage der Übersetzung von Victor Mair)

Übersetzungen ins Englische

Graham, A.C.: *Chuang-tzu: The Inner Chapters*. Boston: Unwin Paperbacks, 1989; o.p. 1981. (Standardwerk)

Legge, James: *The Texts of Taoism*, 2 Vols, The Sacred Books of the East Vols. 39 & 40, (Oxford: Oxford University Press, 1891; reissued New York: Dover, 1962)

Zu finden unter:

<http://www.sacred-texts.com/tao/sbe39/index.htm> und

<http://www.sacred-texts.com/tao/sbe40/index.htm> (ein Klassiker)

Mair, Victor: *Wandering on the Way: Early Taoist Tales and Parables of Chuang Tzu* Honolulu, HI: University of Hawaii Press, 1998. Deutsche Übersetzung von Stephan Schumacher unter dem Titel *Zhuangzi. Das klassische Buch daoistischer Weisheit*, Frankfurt/M. 1998.

Watson, Burt: *The Complete Works of Chuang Tzu*. New York: Columbia University Press, 1968. (Standardwerk)

Wu Guangming (Kuang-Ming): *The Butterfly As Companion: Meditations on the First Three Chapters of the Chuang Tzu*. Suny Series in Religion and Philosophy 1990. (Wörtliche! Übersetzung der ersten drei Kapitel)

Literaturliste mit weiteren Titeln zur daoistischen Philosophie

Billeter, Jean-Francois: "Ding, der Koch, zerlegt ein Stück Rind. Eine grundsätzliche Annahme über den Ausgangspunkt philosophischen Denkens in China", in:

- Asiatische Studien 36.2 (1982), 85-101.
- Cook, Scott (ed.): *Hiding the World in the World: Uneven Discourses on the Zhuangzi*. Albany: State University of New York Press, 2003.
- Creel, Herrlee G.: *What Is Taoism? And Other Studies in Chinese Cultural History*. Chicago: University of Chicago Press, 1970.
- Graham, A.C.: *Chuang-tzu: The Inner Chapters*. Boston: Unwin Paperbacks, 1989; o.p. 1981.
- Ivanhoe, Philip J. and Csikszentmihalyi, Mark (eds.): *Essays on Religious and Philosophical Aspects of the Laozi*. Albany: SUNY Press, 1999).
- Kaltenmark, Max: *Lao-Tzu und der Taoismus*. Aus dem Franz. Von Manfred Porkert. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1981
- Kjellberg, Paul and Ivanhoe, Philip J. (eds.): *Essays on Skepticism, Relativism, and Ethics in the Zhuangzi* Albany, NY: SUNY Press, 1996.
- Kohn, Livia and LaFargue, Michael (eds.): *Lao-tzu and the Tao-te-ching*. Albany: SUNY Press, 1998.
- Mair, Victor (ed.): *Experimental Essays on Chuang-tzu*. Honolulu: University of Hawaii Press, 1983.
- Mair, Victor: *Wandering on the Way: Early Taoist Tales and Parables of Chuang Tzu* Honolulu, HI: University of Hawaii Press, 1998.
- Möller, Hans-Georg: *Laotse. Tao Te King (Laozi, Daodejing). Die Seidentexte von Mawangdui - 500 Jahre älter als andere Ausgaben*, Frankfurt am Main 1995.
- Möller, Hans-Georg: *In der Mitte des Kreises: daoistisches Denken*, Frankfurt am Main 2001.
- Strauss, Victor von: *Lao-Tse's Tao Te King*. Aus dem Chinesischen übersetzt und kommentiert von Viktor von Strauss. Bearbeitet und eingeleitet von Willi Y. Tonn, Zürich 1959 (Erstersch. 1870).
- Watson, Burt: *The Complete Works of Chuang Tzu*. New York: Columbia University Press, 1968.
- Watson, Burton: *Chuang Tzu: Basic Writings*. New York: Columbia University Press, 1964.
- Wilhelm, Richard: *Laotse: Tao Te King. Das Buch des Alten vom Sinn und Leben*, Jena 1911 (Erw. Neuaufl. Düsseldorf 1978).
- Wilhelm, Richard: *Dschuang Dsi. Das wahre Buch vom südlichen Blütenland. Nan-hua Dschen ging*, Jena 1912 (Neuaufl. Düsseldorf 1979).
- Wu Guangming (Kuang-Ming): *The Butterfly As Companion: Meditations on the First Three Chapters of the Chuang Tzu*. Suny Series in Religion and Philosophy 1990
- Wu Guangming (Kuang-Ming): *Chuang Tzu: World Philosopher at Play*. Studies in

Religion / American Academy of Religion 1982.

Anmerkungen:

1. Die unter Pflichtlektüre vermerkten Primärquellen sind von allen Seminarsteilnehmern vorzubereiten, von der empfohlenen Lektüre sollte zumindest ein Text gelesen werden.

2. Referate werden zu jedem Thema vergeben. Ein Referat soll zur Einführung dienen und nicht länger als 20 Minuten sein. Sollten sich zu einem Thema mehrere Interessenten finden, können Referate thematisch enger eingegrenzt werden. Interessenten für Referate melden sich bitte bei mir per email an (Email für das Seminar: Chinesische_Philosophie@hotmail.com)

3. Zum Erwerb eines Scheines ist eine 10 seitige Hausarbeit anzufertigen.